

# Lodzzer Zeitung

Nr. 146.

Sonnabend, den 16. (28.) December.

1867.

Redakcja i Expedition przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92½

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße No. 327 — Abonnement in Łódz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., vierteljähr. 92½ Kop.

## Zarząd Łodzińskiego Powiatu

podaje do powszechnej wiadomości, że na wydzierżawienie dochodu kasy miejskiej z jarmarcznego i targowego w mieście Tuszynie, na czas od dnia 1 (13) stycznia 1868 do 1 (13) stycznia 1871 roku, odbywać się będzie w biurze Powiatu Łodzińskiego dnia 18 (30) grudnia r. b. o godzinie 12ej w południe publicznie in plus licytacja przez opieczętowane deklaracje, od sumy rocznego czynszu rsr. 587 rocznie.

Składający deklaracje obowiązani dołożyć kwit kasowy ze złożonego wadium w kwocie rsr. 59 wyrównywającej 1/10 części sumy pretialnej w gotowiznie lub papierach, obowiązującymi przepisami na to dozwolonych oraz świadectwo kwalifikacyjne.

Szczegółowe warunki do tej licytacji przejrane być mogą każdego-dziennie w godzinach biurowych wyjąwszy świąt i dni galowych w wydziale administracyjnym w biurze Powiatu Łodzińskiego.

Deklaracje winny być podawane na stemplu kop. 30 i napisane w ścisłym zastosowaniu się do przepisów postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) maja 1833 roku.

Takie deklaracje przyjmowane będą włącznie do dnia licytacji oznaczonego do godziny 12ej w południe, później zaś podane przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy jeszcze napisać: „Deklaracja na dzierżawę dochodu jarmarcznego w m. Tuszynie,“

w Łodzi dnia 5 (17) grudnia 1867 r.

Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Маіоръ Шманъ.

Дѣлопроизводитель, Рембертовичъ.

## W z ó r d o d e k l a r a c j i .

Stosownie do ogłoszenia biura Powiatu Łodzińskiego z dnia . . . r. b. Nr. podaję niniejszą deklarację, iż obowiązuję się wziąć w dzierżawę dochód z jarmarcznego i targowego miasta Tuszynaza sumę roczną rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami), poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym a mnie dobrze znanym; świadectwo kwalifikacyjne i kasy na złożone wadium w kwocie rsr. 51 dołączam.

Pisałem dnia N. N. miesiąca N. N 1867 r.

(podpisać imię i nazwisko.)

## Naczelnik Straży Ziemskiej w mieście Łodzi

podaje do wiadomości mieszkańców miasta Łodzi, iż z dniem dzisiejszym przeniesiona została kancelarja do domu Jana Petra przy ulicy Petrkowskiej pod Nr. 277, zatem wszelkie czynności policyjne jako też wizowanie paszportów i wydawanie potrzebnych kwalifikacji, nie będą jak dotąd w gmachu gdzie pomieszcza się Magistrat, lecz będą w wyżej wskazanym miejscu w kancelarji mojej załatwianemi.

Капитанъ Фонтъ Бурмейстеръ.

Дѣлопроизводитель Таубворпель.

## Der Chef der Landpolizei der Stadt Łódz

Macht den Bewohnern der Stadt Łódz bekannt, daß mit dem heutigen Tage die Kanzlei nach dem Hause des Hrn. Johann Peter, Petrikauer Straße Nr. 277 verlegt ist und demnach alle polizeilichen Angelegenheiten, so wie das Visiren der Pässe und die Ertheilung der erforderlichen Qualifikationen, nicht mehr wie bisher im Gebäude des Magistrates, sondern an dem oben angezeigten Orte, in meiner Kanzlei erledigt werden.

Gdy niektórzy rzeźnicy a nawet i inni obywatele, pomimo ogłoszonego zastrzeżenia, pozwalają sobie bić po domach wieprze, barany i cielęta, zaś przy dostrzeżeniu tej nieprawnej rzeczy, tłómaczą się jakoby mięso to sprowadzili z sąsiednich miast lub wsi, co jest przepisami dozwolone.

Magistrat przeto podaje do powszechnej wiadomości: że każdy mający chęć przywiezienia do miasta mięsa, winien być zaopatrzonym w świadectwo miejscowej respective Władzy, poświadczające o rzeczywistym nabyciu na miejscu mięsa z wyszczególnieniem gatunku, sztuk i wagi, oraz że pochodzi ze zdrowego bydłęcia.

Wszelkie wyjednywanie po aresztowaniu mięsa świadectwa, za żadne uważane będą.

Nadto dla zabezpieczenia praw dzierżawcy dochodu szlachtuzowego, przywożący do miasta mięso z okolicy, obowiązani będą zaopatrzyć toż mięso w pieczętkę dzierżawcy jakto ma miejsce z mięsem tu na miejscu szlachtowanem.

Wszelkie zatem mięso nieopatrzone w mowie będące pieczętki, od dnia ogłoszenia niniejszego, uważane będzie jako tajemnie na miejscu szlachtowane i po konfiskacji na korzyść miejscowego Szpitala przestane.

w Łodzi dnia 7 (19) grudnia 1867 roku.

Президентъ Э. Полень.

Секретарь Беднажевскій.

### Rada Szczegółowa Szpitala S-go Aleksandra w Łodzi.

ogłasza, iż przy otwarciu skarbonek znajdujących się od roku 1866:

1) w Zarządzie Policmajstra	znaleziono rsr.	5 kop.	92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ;
2) Poczty	" "	1 "	70;
3) w Sądzie Okręgu Zgierskiego	" "	" "	3;
przy czem obecny mieszkaniec wyznania Mojżeszowego ofiarował			
4) w Filji Banku	" "	11 "	35;
6) w mieszkaniu starszego cechu tkackiego	" "	— "	6;
7) w kancelarji Rejenta Wgo Szlimm	" "	1 "	90;
8) " " " " Wgo Jaworskiego	" "	6 "	85;
9) w Cukierni Wgo Szwetysz	" "	2 "	—
i marka Geyera na 30 kop;			
10) w kancelarji Pastora Gminy Ewang.	" "	4 "	16;
11) w restauracji wdowy p. Manteuffel	" "	— "	94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ;
12) w mieszkaniu starsz. cechu szewców	" "	— "	36 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ;
13) " " " " piekarzy	" "	1 "	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ;
Ogółem rsr. 37 kop. 63.			

Przyczem składa publiczne podziękowanie wymienionym osobom za okazaną troskliwość o dobro-byt Szpitala i za poniesione troski w zbieraniu tego funduszu.

w Łodzi dnia 11 (23) grudnia 1867 roku.

p. o. Prezydującego: Ludwиг.

Troch der veröffentlichten Warnung erlauben sich manche Fleischer und sogar auch andere Bürger, in den Häusern Schweine, Hammel und Kälber zu schlachten und vertheidigen sich, wenn diese gegenwärtige Handlungsweise bemerkt wird, damit, daß sie das Fleisch aus benachbarten Städten oder Dörfern bezogen haben, was durch die Gesetze erlaubt ist.

Der Magistrat bringt deshalb zur öffentlichen Kenntniß, daß ein Jeder, wer Fleisch in die Stadt bringen will, ein Zeugniß der betreffenden Ortsbehörde haben muß, welches beweist, daß das Fleisch wirklich dort gekauft wurde, was für Fleisch es ist, wie viel es wiegt und daß es von einem gefundenen Thiere her stammt.

Ein Zeugniß, welches nach der Beschlagnahme des Fleisches ausgefertigt ist, wird als ungültig angesehen.

Außerdem sind, zur Sicherung der Rechte des Wächters der Schlachthaus-Einkünfte, die aus der Umgegend Fleisch nach der Stadt bringenden Personen verpflichtet, dasselbe mit dem Siegel des Wächters versehen zu lassen, wie dies bei dem hier am Orte geschlachteten geschieht.

Von dem Tage dieser Bekanntmachung an wird alles, nicht mit dem in Rede stehenden Siegel versehene Fleisch als von hier am Orte im Geheimen geschlachteten Vieh herrührend angesehen.

Łódź, den 7 (19) Dezember 1867.

### Der St. Alexander-Hospitalrath in Łódź

Macht bekannt, daß bei Eröffnung der seit 1866 befindlichen Büchsen vorgefunden wurde:

1) in der Verwaltung des Polizeimeisters der Stadt Łódź	5 Rub.	92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Kop.
2) auf dem Postamte	1 "	70 "
3) im Zgierzer Friedens-Gerichte, wobei ein anwesender Bewohner mosaischer Religion offerirte	1 "	— "
4) in der Filie der Bank	11 "	35 "
6) in der Wohnung des Ältesten des Bergewerkes	— "	6 "
7) in der Kanzlei des Notars Schlimm	1 "	90 "
8) " " " " Jaworski	6 "	85 "
9) in der Konditorei des Hrn. Schwetisch und eine Geyerische Marke für 30 Kop.	2 "	— "
10) in der Kanzlei des ewang. Pastors	4 "	16 "
11) in der Restauration der Wittve Manteuffel	— "	94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
12) in der Wohnung des Ältesten der Schuhmacher	— "	36 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
13) in der Wohnung des Ältesten der Bäcker	1 "	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
Zusammen 37 Rub. 63 Kop.		

Wobei den erwähnten Personen für ihr Bestreben um das Wohlsein des Hospitals und für ihre Sorgfalt um die Sammlung dieser Summe hiermit öffentlich gedankt wird.

Łódź den 11 (23) Dezember 1867.

Funkt. Präsidirender: Ludwиг.

### Politische Rundschau.

Warschau, 24. Dezember. In der politischen Welt ist eine Ruhe eingetreten. Ueber die Konferenz hört man gar nichts, nur die Debatten im französischen Gesetzgebenden Körper, über das Militär-Reformgesetz und in der italienischen Deputirtenkammer, über die römische Frage, lenken die Aufmerksamkeit auf sich. Die erwähnten Debatten im französischen Gesetzgebenden Körper geben den Modernen Gelegenheit, sich auszuzeichnen, aber nicht im Interesse des Rechtes, sondern im eigenen Interesse und um sich Wähler für die zukünftigen Wahlen zu sichern. Sie sind einigermaßen den gleichartigen Debatten des preussischen Landtages von 1861 bis 1866 ähnlich, nur mit dem Unterschiede, daß in Berlin die Mehrheit gegen die Gesetze war, in Frankreich dagegen die Majorität, wenn auch ungern, geneigt ist, diese Gesetze zu beschließen.

Wie man aus dem Inhalt des Endes der Rede des Hrn. Mazzini in der italienischen Deputirten-Kammer ersieht, hatte er die Absicht, Rom in der Hoffnung einzunehmen, daß darnach die Mächte die vollendete Thatsache anerkennen würden. Der Kriegs-

Minister bewies jedoch, daß der Zustand der an der Grenze des Kirchenstaates konzentrirten Armee die Verwirklichung des ersten Theiles des Programmes Mazzini nicht zuließ. Nach den neuesten Nachrichten aus Florenz sieht man voraus, daß das Cabinet eine Majorität von 30 bis 40 Stimmen erhalten würde, die Kammer wird aber, indem sie dem Cabinet das Zutrauens-Votum giebt, zugleich den Beschluß von 1861, welcher Rom als die Hauptstadt Italiens anerkennt, erneuern. Wie eine heutige telegraphische Depesche berichtet, hat das ganze Cabinet Menabrega wegen des Beschlusses der Kammer, seine Entlassung eingereicht.

Wie es gewöhnlich zu Zeiten des Mangels wichtiger Nachrichten zu geschehen pflegt, so werden auch jetzt verschiedene Gerüchte in Umlauf gesetzt, wie z. B. über eine künftige Einverleibung des Großherzogthums Baden in den Norddeutschen Bund und über einen Vertrag wegen eines Zoll- und Militär-Bereines zwischen Preußen und Belgien, welche letzteren hierbei die vollständigste Unabhängigkeit garantiert werden sollte. „La France“ schenkt jedoch diesen beiden Gerüchten gar keinen Glauben.

In England wird das Schreckbild des Feuerschwundes immer drohender. Es ist nicht genug, daß die Feuerschwund-Veranstaltungen stattfinden, sondern man befürchtet jetzt sogar, daß sie

Verabreichungen anfangen konnten. Aus diesem Grunde rathen die Zeitungen der Regierung, sie sollte die strengsten Strafen gegen die sentimentalistischen Korjaren in Anwendung bringen, wenn solche erscheinen sollten. Die Londoner Börse ist nicht bloß we-

gen der Befürchtungen hinsichtlich der Feniens und der Unruhe über die abyssinische Expedition, sondern auch wegen der kritischen Lage, in welcher sich größtentheils die Eisenbahn-Kompagnien befinden, schwankend geworden. (D. W.)

## Inserata.

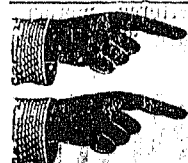
Zamiast rozsyłania biletów z powinszowaniem Nowego Roku przeznaczają na korzyść tutejszego Szpitala:

Olex	rsr. 1.
Szwetysz	„ 2.

Gdyby kto z osób bezdzietnych zyczył sobie wzięść na wychowanie chłopczyka, pięciu letniego, pięknego i zdrowego, raczy się zwrócić po bliższą wiadomość do bióra Magistratu w godzinach przedpołudniowych.

Zawiadamiam szanowną publiczność, że układ z dziećmi o spadek macierzyński zawarłem i dla tego zamierzam sprzedać dom dwu-piętrowy Nr. 338 i dom gdzie Sąd zamieszkuje pod Nr. 337. Kupujący płacić będzie połowę wartości, a druga połowa zostanie na kilka lat.

Saltzmann.



Podaje się do wiadomości Szanownej Publiczności, że sprzedaż drzewa tak budulcowego jako też i opałowego oraz ściółki, w lesie Brusskim między Łodzią i Konstantynowem położonym, otwartą została. Sprzedają trudni się Pisarz mieszkający w oberży wsi Brusy przy szosie stojącej.

## FARBIARNIA CHEMICZNA

### Jana Mak w Łodzi

przy Ulicy Drukarskiej pod Nr. 299

przyjmuje wszelkie gatunki jedwabiu, materji jedwabnych bawełnianych i wełnianych, oraz chustki, wstążki, suknie i. t. p. do farbowania i prasowania.

**Huchars** angielski i francuzki, życzy sobie przyjąć obowiązek tu w mieście Łodzi lub też na prowincji; zarazem ofiaruje usługi przy urządzać się mających balach, obiadach i. t. p. Bliższa wiadomość na Bałutach w domu p. Peckla Nr. 1067.

Wicenty Krysztofik.

Szanownej Publiczności poleca znaczny zapas wszelkiego gatunku

## OBUWIA

męskiego i damskiego

starannie wyrobionego z materiału z najlepszych fabryk  
Józef Szwenik, z Krakowa,  
ulica Piotrkowska Nr. 21 w domu Wgo Samuela Lande.

W dniu 24 grudnia r. b. zaginęły

## DWA JEDORY

czysto białe. Ktoby takowe odniósł lub wskazał nieprawnego obecnego posiadacza, otrzyma

## 6 rubli nagrody

od właściciela domu Nr. 663 przy ulicy Piotrkowskiej.

Zawiadamiam szanowną publiczność, iż otworzyłem

Magazyn Obuwia Męskiego i Damskiego przy ulicy Piotrkowskiej w domu p. Grynich Nr. 252.

Tomaz Muszałowski

## Wanny, Kąpiele Parowe

i powietrzne (fumigacje)

do Nowego roku oprócz świąt codziennie od godziny 8 rano do 9 wieczorem, poleca

A. Fischer.

## Inserate.

Anstatt der zu Neujahr zu sendenden Gratulations-Karten offeriren zum Besten des hiesigen Hospitals:

Der	1 Rub.
Schwetich	2 Rub.

Wenn kinderlose Eltern einer fünfjährigen, schönen und gesunden Knaben zur Erziehung zu sich nehmen wollen, so belieben dieselben wegen des Näheren sich an dem Magistrats-Bureau in den Vormittagsstunden zu melden.

Einem geehrten Publikum zur Nachricht, daß ich mit meinen Kindern einen Vertrag wegen ihres mütterlichen Erbes geschlossen habe und genehmigt bin, das zweistöckige Haus Nr. 338 und das Haus Nr. 337, in welchem sich das Friedens-Gericht befindet, zu verkaufen. Der Käufer hat mir die Hälfte des Wertes gleich und die andere Hälfte erst nach einigen Jahren zu bezahlen.

Saltzmann.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß der Verkauf von

## Bau- und Brennholz,

so wie von Streu aus dem Bruber Walde eröffnet ist und daß sich mit diesem Verkaufe der in der Außerge des Dorfes Bruch, an der Chaussee wohnende Schreiber befaßt.

## Die Seiden-, Kunst- und Schulfärberei

## JOHANN MACK,

Druckerstraße Nr. 299

übernimmt alle Gattungen von Seide, Seidengengen, Baumwoll- und Schafwoll-Waaren zum Färben und Appretieren.

**Ein Koch,** der sowohl in der englischen als französischen Kochkunst erfahren ist, wünscht hier oder auf der Provinz eine Stellung; zugleich bietet derselbe seine Dienste an bei vorkommenden Fällen, Anrichtungen und dgl. Näheres in Zukunft, im Hause des Hrn. Peckel Nr. 1067.

Vincenz Christoff.

Einem geehrten Publikum empfiehlt

## Schuhwerk

für Herren und Damen,

aller Gattungen in bedeutender Auswahl unter Zusicherung der pünktlichsten Bedienung sowohl hinsichtlich des angewendeten Materials als auch der sorgfältigsten Arbeit.

Josef Schwenik, aus Krakau

Petrifauer Straße Nr. 281, Haus des Hrn. Samüel Lande.

Am 24 Decbr. d. J. sind zwei Stück

## reine weiße Leinwand

verloren gegangen, Derjenige welcher diese zurückbringt, oder den unrechtmäßigen Besitzer nachweisen kann erhält eine Belohnung von

Sechs Rubel Silber

beim Wirth des Hauses Nr. 663, Petrifauer Straße.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich an der Petrifauer Straße Nr. 252 im Hause des Hrn. Grynich eine

## Niederlage

von Herren- und Damen-Schuhwerk

eröffnet habe.

Thomas Muszałowski.

Jest do sprzedania **MLYN** Świątyni, rozległości wiosk 5, mila od Łodzi i od Pabianic, wiorst 2 od Konstantynowa. Blizsza wiadomość na miejscu.

Jeden lub dwa przyległe sklepy są zaraz do wynajęcia. Blizszą wiadomość udziela  
J. P. ulica Piotrkowska Nr. 273.

**Całk Landau** zgubił paszport i książeczkę legitymacyjną i 19 rsr. Uczciwy znalazca raczy takowe oddać do kancelarji Naczelnika Straży Ziemskiej miasta Łodzi za nagrodą rsr. 5.

**Samuel Hamlich** zgubił bilet na wolny pobyt. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do kancelarji Naczelnika Straży Ziemskiej miasta Łodzi.

### Teatr w Lokalu Fryderyka Sellin.

W niedzielę, dnia 17 (29) grudnia r. b.  
po raz pierwszy:

## „ŻYDZI“

Komedja w 4ch aktach a 6ciu odsłonach, przez Józefa Korzeniowskiego napisana.

Schreiben ist jetzt eine Nothwendigkeit, Schreiben ein grosser Vortheil, Gutschreiben eine Wohlthat.

## Berehrte Damen!!!

Aufgemuntert durch den erfreulichen Erfolg meiner resp. Damen hierorts ertheilten Unterricht in der Schön- und Schnellschreibkunst in nur

## 10 Lectionen

eine zierlich, lieblich, gefällige und leserliche Handschrift angeeignet habe, eröffne ich vom 1 Januar 1868 ab täglich von 2—4 Uhr Nachmitt. qu. Unterricht sogenannten „Damen Zirkel“

Auch erbiere ich bei einer genügenden Anzahl von Damen den qu. Unterricht denselben auf Verlangen außer meiner Behausung zu ertheilen.

Das Honorar pro Person 4 Rub.

**S. Tarlakowski.**

Erstprämirtirter und concessionirter Schön- und Schnellschreibkünstler. Gęsieliana Straże Nr. 259 neben der neuen Post.

Für meine Buch- und Musikalien-Handlung suche ich einen Lehrling von 13 bis 15 Jahren, welcher deutsch und polnisch spricht und eine gute Handschrift schreibt.

Reflectanten belieben sich direct an mich zu wenden, oder mir Auskunft durch die Redaction der Łodzer Zeitung zukommen lassen

**Ferdinand Höfick.**

Senatoren Straże Nr. 496. Warschau.

## Weizen- und Roggenmehl

in verschiedenen Gattungen, en gros und en detail zu mäßigen Preisen empfiehlt

**Ernst Schulz.**

Polubniowa Straże Nr. 495.

## Aufforderung.

Diejenigen Herrschaften, welche noch ein Saamen-Conto bei mir haben, werden gütigst ersucht, dasselbe baldigst auszugleichen, indem auch ich bis Neujahr Alles realisiert haben muß.

**G. Heintz.**

Es ist sofort ein **Vorwerk** zu verkaufen an Kolonisten, 13 Dusen Land mit Einfaat nebst zwei Windmühlen und Gebäuden eine Werk von der Gubernialstadt Petrofow in's Gessammt die Hufe 9000, näheres zu erfragen bei A. Wille, Srednia Straże Nr. 424, und die richtige Auskunft bei Gottlieb Hau in Jarost 4 Werk von Petrofow.

## Verantrugung.

## Gouverneur und Gouvernanten

mit höherer und niederer Bildung, mit Kenntniß der Musik oder ohne solche; so wie französische und deutsche **Bonen**, mir rekonmandirte Personen, suchen durch mein neu eröffnetes Comp-toir entsprechende Stellen. Interessanten wollen sich gefälligst an mich wenden und sichere ich meinerseits gewissenhafte und höfliche Bedienung zu

**Maria Cieslewska**

Warschau, Königstraße Nr. 1063, Haus des Hr. Alfred Schouppé.



Ein fremder **Jagdhund** ist mir zugelaufen und kann gegen Erstattung der Kosten abgeholt werden.  
Zacharias Nothe, Nr. 1153.

Ein schwarzer, mittelgroßer Hund, mit gelben Punkten über den Augen, ist am Weihnachts-Heiligenabend entlaufen. Wer denselben zustellt erhält eine angemessene Belohnung.  
Emanuel Donat, Nawrotstraße 1319.

Ein kleiner weißer Hund (Affen-Pintcher), vom linken Ohr bis über's Auge schwarz, ist am 25 d. Mts. abhanden gekommen. Der Wiederbringer erhält 1 Rub. Belohnung.  
Główna Straże Nr. 1283. A. Starke

Die Nachkarte des Samuel Hamlich ist verloren worden. Der gütige Finder wolle dieselbe auf dem hiesigen Polizeiamte abgeben.

## Männer = Gesang = Verein

Dienstag den 31 December 1867

Im Saale des **Paradies:**

## Stiftungs-Fest.

Beginn des Concertes. 7 1/2 Uhr Nach dem Concert-Ball.

Indem wir die Herren Mitglieder mit Familie hierzu freundlich einladen, bitten wir die Familienbillets beim Eintritt vorzuzeigen.

Programme beim Entrée.

Der Vorstand.

Theater im **Paradies.**

Samstag, den 29 December 1867,

## Robert und Bertram,

oder

## Die lustigen Jagabonden.

Große Fosse in 4 Abtheilungen mit Gesang und Tanz von G. Käder, Musik von Conrad.

Anfang 7 Uhr Abends.

## Cours - Bericht.

	Berlin:	Bez. 21. Dezem.	Bez. 23. Dezem.
Schah-Obligationen		63 1/4	63
Pfand-Briefe		57 1/2	57 1/4
Bank-Noten		84 1/2	84
Kurz-Warschau		83 3/4	83 1/4
Petersburg 3 Wochen		92 1/2	92 1/2
London 3 Monat		62 1/4	—
Hamburg 2		151 1/2	—
Wien 2		83 1/4	83 1/2
	Warschau:	23. Dezem.	24. Dezem.
Halber Imperial		5,96	—
Dufaten, vollwichtig		3,42 1/2	—
Silberrubel		—	—
Preussischer Thaler		1,08 1/2	—
Oester. Gulden		61	—
Petersburg		—	—
Berlin		106,50	106,
London		7,29	—
Wien		—	—
Hamburg		—	—
Pfand-Briefe		80 1/4	80,33
Schah-Obligationen		—	—

Печатать дозволяется: Начальникъ Лодзискаго Уѣзда, Майоръ Шпиданъ.

Водружъ bei J. Peterzilge.